EXPERIMENTAL LABS

مختبرات تجريبية

Liwan Design Studios and Labs

ليوان استديوهات ومختبرات التصميم

دمـــــــج الأصمـــــــخ

GRAFTING AL ASMAKH

CURATORIAL INTRODUCTION

GRAFTING AL ASMAKH

by Reem Al Muraikhi and Isabella Rossen

This publication emerges from a week-long experimental lab hosted by Liwan Design Studios and Labs, which is situated within the historic neighbourhood of Al Asmakh. Experimental lab: Grafting Al Asmakh is an opportunity to rethink how heritage districts in rapidly transforming cities might be approached beyond restoration, replication or erasure.

Experimental Labs invited five regional practices—from Oman, Iran, Saudi Arabia and Pakistan—working across contexts shaped by constraint, resilience, and rapid urbanisation, to reimagine future scenarios for Al Asmakh. The urban design workshop explored the layers of occupation and transformation of Al Asmakh. Through walking tours, expert lectures, mapping exercises, and collective discussions, participants engaged with Qatar's urban, cultural and natural landscapes, using thematic lenses such as adaptive re-use, architectural grafting, urban informality, and cultural frequencies. These were not rigid categories but entry points into a shared investigation of memory, spatial agency, and the politics of redevelopment.

The aim of this publication is threefold. First, it records the intellectual exchanges, site observations, and design experiments developed during the workshop. Second, it positions these explorations within a broader theoretical framework that challenges dominant, market-led models of urban redevelopment in Doha. Third, it offers speculative yet grounded proposals for Al Asmakh, interventions that are socially inclusive, climate-responsive, context-sensitive, and open to incremental transformation.

This publication explores a central argument: that Al Asmakh's perceived emptiness is not a void, but a condition of potential. Its history is materially fragmented and socially displaced, yet traces persist in typologies, in courtyard ratios and in alleyways. Rather than treating the neighbourhood as a static heritage artefact or as a tabula rasa for investment, we propose understanding it as an assemblage of elements and characteristics that can be carefully revived.

The analogy of 'grafting' becomes critical here. Borrowed from horticulture and articulated architecturally by practitioners such as Jeanne Gang, grafting suggests attachment rather than replacement. It implies that new growth depends on an existing rootstock. It is a methodological and ethical stance: to preserve excess, ambiguity, and imperfection; to assemble rather than demolish; to encode vacant spaces with new cultural and social meaning while remaining true to inherited structures. Grafting is the addition of new programmes to old buildings. The method resists the closed identity of the building as an object and instead foregrounds space, memory, and lived practice. Aiming to apply architectural grafting to Al Asmakh, presents a

challenge: its social fabric was interrupted before such layered continuity could occur. Traces of its past have been erased, to present a polished and clean replica of its historic architecture.

Al Asmakh itself occupies a paradoxical position within Doha's urban fabric. Centrally located across from the carefully curated development of Msheireb Downtown Doha and adjacent to a growing creative community, it is nonetheless largely depopulated and detached from everyday urban life. Once a dense residential quarter of courtyard houses influenced by Najdi and South Asian architectural traditions, it later became home to migrant communities who adapted its in-between spaces for social life. Today, following depopulation and restoration, it stands as a heritage district in suspension—materially and socially muted.

To graft Al Asmakh is therefore to ask: how can heritage districts be activated without over-curation? How can redevelopment avoid sanitised gentrification? How can intergenerational memory, informal practice, and climate-sensitive typologies inform future interventions?

This publication does not offer a singular masterplan. Instead, it presents provocations: layered reflections, design propositions and critical essays that argue for minor, incremental, and collectively shaped transformations. In doing so, it positions Al Asmakh not as a relic of the past nor as a commodity of the future, but as a living terrain for eco-social imaginaries of resilience and renewal.



Site visit at Al Asmakh 1 زيارة ميدانية إلى الأصمخ 1

يحتل الأصمخ ذاته موقعًا متبايناً ضمن نسيج الدوحة العمراني؛ إذ يوجد في مكان مركزي قبالة مشيرب قلب الدوحة، الذي خضع لتطوير بالغ العناية، وبجوار مجتمع إبداعي آخذ في النمو، ومع ذلك يبدو أشبه بمكان غير مأهول ومعزول عن الحياة الحضرية اليومية. كان في السابق حيًّا سكنيًا مكتظًا يضم منازل ذات أفنية، استوحيت تقاليدها من العمارة النجدية وجنوب الآسيوية، ثم أصبح لاحقًا موطنًا لمجتمعات مهاجرة كيّفت مساحاته البينية بما يتلاءم مع حياتها الاجتماعية. أما اليوم، وبعد إخلاء سكانه وإجراء أعمال الترميم فيه، فقد أضحى منطقة تراثية معلّقة، يخيّم عليها صمت مادي واجتماعي.

إن دمج الأصمخ يقتضي طرح جملة من الأسئلة: كيف يمكن تنشيط الأحياء التراثية دون الإفراط في إخضاعها لعناية تُفقدها طابعها؟ وكيف يمكن لإعادة التطوير أن تتفادى نمطًا من التحسين الحضري يمحو تفاصيل الحي؟ وكيف يمكن للذاكرة المتوارثة بين الأجيال والممارسات غير الرسمية والأنماط المعمارية المراعية للمناخ أن تقدّم توجيهات تسترشد بها التدخلات المستقبلية؟

لا يقدّم هذا المنشور مخططًا رئيسًا شاملًا، بل يطرح قضايا للتفكّر، تتضمن تأملات على مستويات متعددة ومقترحات تصميمية ومقالات نقدية تدعو إلى إدخال تحوّلات طفيفة وتدريجية تُصاغ بصورة جماعية. وبذلك، لا يجعل الأصمخ أثرًا للماضي ولا بضاعةً للمستقبل، وإنما مساحةً حيّة لتصوّرات بيئية واجتماعية حول الصمود والتجديد.



لقاء مع المبدعين المقيمين في ليوان

Meeting with Liwan creative residents

مقدمة

دمج الأصمخ

القيّمتان الفنيّتان ريم المريخي وإيزابيلا روسن

إنّ هذا المنشور هو ثمرة جهود المختبر التجريبي الذي استضافه ليوان، استديوهات ومختبرات التصميم على مدى أسبوع، في رحاب فريج (حي) الأصمخ التاريخي. يتيح "المختبر التجريبي: دمج الأصمخ" فرصة لإعادة النظر في سُبل الاهتمام بالأحياء التراثية في المدن التي تشهد تحولًا متسارعًا، على ضوء مقاربات تتجاوز أعمال الترميم والاستنساخ والمحو.

وجّهت "مختبرات تجريبية" دعوة إلى خمس جهات معمارية إقليمية، من عُمان وإيران والمملكة العربية السعودية وباكستان، تنشط في سياقات تشكّلت بفعل القيود والصمود والتحوّلات الحضرية المتسارعة، وذلك لإعادة استشراف تصورات مستقبلية للأصمخ. تناولت ورشة التصميم الحضري مستويات استخدام الأصمخ وتحوّلاته؛ فمن خلال جولات سيرًا على الأقدام، ومحاضرات قدّمها خبراء في المجال، وتمارين لرسم الخرائط، ونقاشات جماعية، تفاعل المشاركون مع مشاهد حضرية وثقافية وطبيعية في قطر، مستندين إلى مقاربات ترتكز على موضوعات متنوعة، مثل إعادة الاستخدام التكيّفي والدمج المعماري والبنية العمرانية غير الرسمية والتنوع الثقافي. ولم تكن هذه الفئات تصنيفات جامدة، وإنما عتبات فتحت سبيل الاستكشاف المشترك للذاكرة والفاعلية المكانية وسياسات إعادة التطوير.

يسعى هذا المنشور إلى تحقيق ثلاثة أهداف. فهو، أولًا، يوثّق التبادلات الفكرية والملاحظات الميدانية وتجارب التصميم التي تبلورت خلال ورشة العمل. وثانيًا، يضع هذه الاستكشافات ضمن إطار نظري أوسع يتحدى النماذج السائدة التي تقودها قوى السوق في مجال إعادة التطوير الحضري في الدوحة. وثالثًا، يقدّم مقترحات استشرافية تستند، في الوقت ذاته، إلى أسس واقعية للأصمخ؛ وهي تدخّلات تتّسم بالشمول الاجتماعي وتستجيب للمناخ وتراعي خصوصية السياق وتفتح آفاقًا للتحوّل التدريجي.

ويستكشف المنشور أيضًا حُجّة جوهرية مفادها أنّ الفراغ المرئي في الأصمخ ليس فضاءً شاغرًا، بل مجالًا رحبًا للإمكانات. وعلى الرغم من أنّ تاريخ الحي مجزأ ماديًا ومشتّت اجتماعيًا، فإنّ آثاره لا تزال حاضرة في أنماطه المعمارية ونسب أفنيته الداخلية وأزقته. وبدلًا من التعامل مع الحي بوصفه عنصرًا تراثيًا ثابتًا أو صفحة بيضاء مفتوحة للاستثمار، نقترح فهمه من منظورِ كونه جملة من المقوّمات والخصائص التي يمكن إحياؤها بعناية.

هنا يكتسي معنى "الدمج" أهمية بالغة. وقد استوحيت هذه الفكرة من تقنية التطعيم في مجال البستنة، ووظّفها ممارسون في العمارة مثل جين غانغ، لتحيل إلى التشبث بدلًا من الاستبدال؛ إذ تشير إلى أنّ النمو الجديد يعتمد على الجذور الموجودة أصلًا. ويمثّل هذا المفهوم موقفًا منهجيًا وأخلاقيًا يهدف إلى الإبقاء على الفائض والغموض وعدم الكمال، وإلى الجمع بدلًا من الهدم، وإلى إضفاء دلالات ثقافية واجتماعية جديدة على الفضاءات الخالية، مع الحفاظ على البُنى الموروثة. فالدمج هو إضافة برامج جديدة إلى مبانٍ قديمة، وهو نهج يقاوم فكرة الهوية المغلقة للمبنى بوصفة قطعةً مادية بحتة؛ حيث يُبرز بدلًا من ذلك البعد المكاني والذاكرة والممارسات المعيشة. غير أنّ تطبيق الدمج المعماري في الأصمخ يطرح تحديًا حقيقيًا؛ فقد بُتِر نسيجه الاجتماعي قبل أن يتسنّى تحقيق هذه الاستمرارية متعددة الأبعاد، ومُحيت آثار الماضي لتقديم نسخة مصقولة ونظيفة من عمارته التاريخية.



Tour at Torba Farm



Design Talks with Experimental Lab participants at Liwan

حوارات التصميم مع المشاركين في المختبر التجريبي في ليوان

Photos from pages 5–9 by Sunny Dave.

الصور من 5 إلى 9 بعدسة ساني ديف



جولة في مزرعة تربة

ENTRY ONE

AL ASMAKH AS TEMPORAL COMMONS: TOWARD AN ELASTIC URBANISM

Raza Ali Dada
Nayyar Ali Dada and Associates

Lahore, Pakistan

State-led heritage reconstruction accompanied by social displacement has recurred across the region—from Istanbul's Sulukule to Tehran's Behjatabad and Isfahan's historic centre.[1] Al Asmakh sits within this trajectory. Following government acquisition and reconstruction, the district has been materially recreated yet socially discontinuous. The migrant communities who once walked its courtyards and added their mark to its structures have departed. What remains is architecturally reset but waiting for new experiences and character.

This study does not revisit displacement; the scale and central location of Al Asmakh make residential repatriation unlikely. Instead, it explores whether cultural continuity can be addressed through other means. If permanent residence cannot be restored, might occupation be reconceived as rhythmic rather than fixed? Al Asmakh could operate through elastic urbanism: a structured alternation of intensity and retreat held in balance by programming and governance frameworks. Winter high tide would bring international visitors and cultural events; summer low tide would reveal a localised footprint of community-centred use. In this model, 'emptiness' becomes spatial capacity rather than absence.

Such an approach is particularly relevant to Gulf cities. Doha already functions cyclically—a bustling winter followed by a quiet summer—yet urban development typically seeks constant activation. Can this form of urbanism treat seasonality as an organising principle? Can temporariness become a strategy? Can the district's capacity to absorb fluctuation itself constitute a design achievement?

Winter activation could create openings for displaced or adjacent communities without presuming permanent return. Seasonal markets, workshops, supper clubs and oral history walks allow former residents to participate as cultural agents, grafting programmatic and economic opportunity onto the restored fabric. During summer contraction, courtyards and terraces shift toward lower-intensity uses: children's programmes, evening gatherings, skill-sharing sessions. The alternating rhythm distributes access across time, mitigating over-commercialisation.

Crucially, interventions should remain incremental and reversible. Early phases would prioritise temporary installations and pilot programming cycles. Each season functions as a feedback loop: which spaces attract sustained occupation? How do different publics navigate the district?



Speculative Thresholds—woven circulation and informal appropriation open up infinite configurations and programmes

المساحات العامة متناوبة الاستخدام - العتبات الانتقالية - مسارات الحركة المتشابكة والاستخدام العفوي يفتحان آفاقًا لترتيبات ووظائف لا تحصى

Reversibility reduces financial and political risk while allowing adaptation. In policy terms, this establishes a learning-based model of urban governance rather than a fixed masterplan.

A Typology of Woven Circulation. Spatially, Al Asmakh's greatest opportunity lies in reimagining how one traverses the district. Its fine-grain morphology allows movement to become continuous weave through shifting thresholds: from street to courtyard, from alley to semi-private passage, from ground plane to rooftop terrace. Rather than fixed public-private hierarchies, the district can support interplay of enclosure and exposure.

A visitor might enter via a pedestrian street, encounter a courtyard opening, pass through a shaded threshold, ascend external stairs to a rooftop terrace, cross to an adjacent building, and descend again. Can such dynamic spatial experience provide new ways of dispersing activity across levels? Perhaps during winter high tide, street-level markets coexist with rooftop cafés; during summer low tide, terraces become informal play areas or evening gathering points. The vertical-horizontal weave may prevent crowd concentration while offering thermal comfort options.

---

[1] For regional displacement patterns, see: Bahar Sakızlıoğlu (2014), 'Inserting Temporality into the Analysis of Displacement', Tijdschrift voor Economische en Sociale Geografie, 105(2), pp. 206–220; Ali Madanipour (2006), 'Urban Planning and Development in Tehran', Cities, 23(6), pp. 433–438; Hossein Bahrainy and Behnaz Aminzadeh (2007), 'Safeguarding Cultural Heritage of Traditional Quarters in Historic Iranian Cities', Habitat International, 31(2), pp. 269–276.

Al Asmakh's low height—predominantly one to two storeys—makes this three-dimensional circulation feasible without intrusive construction, turning roofscapes into accessible civic planes. The innovation lies not in spectacle but in expanding the pedestrian field into a layered public network. This spatial mechanism supports the temporal model: multiple paths accommodate multiple public/s across time. Importantly, this approach amplifies rather than erases inherited character. Threshold spaces—where lanes widen or walls recede—serve as sites for appropriation: tea gatherings, vendor stalls, informal play. This circulation model provides a framework for incremental and flexible social use rather than rigid programming.

Landscape as Climatic Infrastructure. Within this woven system, landscape operates as ecological and cultural infrastructure. In a climate where summer temperatures constrain public life, shaded canopy coverage and ecologically relevant plantations are essentials of thermal governance. Tree-lined courtyards create microclimatic nodes along circulation paths; water elements function as acoustic landmarks. Small edible gardens could engage publics while connecting to food traditions once present in the district.

Horticultural elements accumulate gradually: a fig tree marking an entrance, a herb garden at a rooftop terrace, a grove framing a threshold. Over time, landscape becomes navigational structure and maturing archive simultaneously. A significant unbuilt area of Al Asmakh is ripe for such opportunities.

Governance and Shared Stewardship. The rhythmic model requires calibrated governance. A stewardship framework involving municipal authorities, cultural institutions, and former resident representatives could oversee programming cycles. Winter revenues might subsidise community participation; seasonal permits for commercial operators may expire and require renewal, preventing permanent space appropriation. Governance structures rhythm and re-use rather than enforcing permanence.

Conclusion

Al Asmakh cannot reverse its displacement. Yet its current condition offers the opportunity to test alternative urban models. By embracing cyclical rhythms, incremental implementation, layered circulation and climatic infrastructure, the district can function as temporal commons—spatially stable yet programmatically dynamic. Rotating installations and seasonal programming ensure that while the architectural framework endures, its experiential character continually shifts. Familiarity gives way to rediscovery; repetition yields variation. In this model, temporariness is not instability but ambitious adaptation to climate, demography, and cultural cycles. For Gulf cities shaped by cyclical intensity, such an approach suggests that presence without permanence may constitute a legitimate and resilient civic experiment—one that other heritage districts facing similar displacement might adapt to their own seasonal, demographic, or programmatic rhythms.

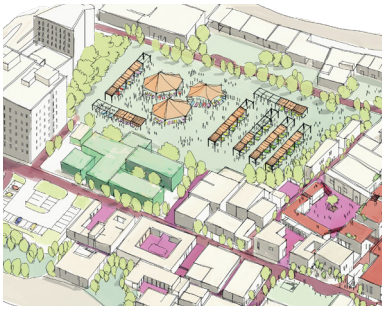


The Temporal Commons—Al Asmakh's low-rise fabric creates spatial capacity for elastic, inclusive programming layered with ecological infrastructure

Illustrations by Mustafa Munir, NADA

المساحة العامة متناوبة الاستخدام - يتيح النسيج العمراني منخفض الارتفاع في الأصمخ إمكانات مكانية لبرامج مرنة وشاملة، تتكامل فيها طبقات الاستخدام مع بنية تحتية بيئية

الرسومات التوضيحية: مصطفى منير، *NADA*





انسيابية الحركة لتنسج مسارًا متصلًا عبر عتبات متغيرة: من الشارع إلى الفناء، ومن الزقاق إلى ممر شبه خاص، ومن مستوى الأرض إلى الشرفة فوق السطح. وبدلًا من تراتبية ثابتة تفصل بين الفضاءات العامة والخاصة، يوفر الحي تنوعًا في درجات الخصوصية والانفتاح.

فقد يبدأ الزائر مساره في الحي من شارع للمشاة، ثم يصادف مدخلًا يفضي إلى فناء، ويمر عبر عتبة مظللة، ويصعد بعدئذٍ درجًا خارجيًا ليصل إلى شرفة على السطح، ثم يعبر منه إلى مبنى مجاورٍ، وأخيرًا يهبط مجددًا إلى مستوى الأرض. فهل تستطيع مثل هذه التجربة المكانية الديناميكية أن توفر طرقًا جديدة لتوزيع الأنشطة عبر مستويات مختلفة؟ فربما تتكامل، خلال ذروة النشاط الشتوي، الأسواق على مستوى الشارع مع المقاهي فوق الأسطح؛ بينما تتحول الشرفات خلال فترة الهدوء الصيفي إلى مساحات غير رسمية للعب أو نقاط للتجمع مساءً. وقد يسهم هذا التشابك الرأسي والأفقي في الحد من تركز الحشود، مع توفير خيارات متنوعة تلائم الظروف المناخية.

ويتيح الانخفاض في ارتفاع مباني الأصمخ، التي يتراوح معظمها بين طابق وطابقين، جعل هذا النمط من الحركة ثلاثية الأبعاد ممكنًا من دون الحاجة إلى إنشاءات دخيلة على النسيج القائم، إذ يحول أسطح المباني إلى امتدادات مدنية متاحة للاستخدام. ولا تكمن أهمية هذا الابتكار في إحداث مشهد استعراضي، بل في توسيع مجال حركة المشاة ليصبح شبكة عامة متعددة المستويات. وتدعم هذه الآلية المكانية النموذج القائم على التغير الزمني، إذ تسمح المسارات المتعددة باستيعاب فئات متنوعة من المستخدمين على مدار العام. والأهم من ذلك، أن هذا النهج يعزز الطابع الموروث للحي بدلًا من طمسه. فبوسع مساحات العتبات، حيث تتسع الأزقة أو تتراجع الجدران، أن تصبح مواقع يتولى الناس توظيفها وفق احتياجاتهم، فقد تحتضن جلسات الشاي، وأكشاك الباعة، ومساحات اللعب العفوي. ويوفر نموذج الحركة هذا إطارًا لاستخدام اجتماعي تدريجي ومرن، بدلًا من فرض برامج استخدام جامدة ومحددة سلفًا.

المشهد الطبيعي بوصفه بنية تحتية مناخية. ضمن هذا النسيج المتشابك، يؤدي المشهد الطبيعي دور بنية تحتية بيئية وثقافية في آنٍ واحد. ففي مناخ تُحد فيه درجات الحرارة المرتفعة صيفًا من الحياة في الفضاءات العامة، تصبح المساحات المظللة بالأشجار وزراعة الأنواع الملائمة للبيئة المحلية من الأساسيات للتحكم في درجات الحرارة. وتوفر الأفنية المحاطة بالأشجار جيوبًا مناخية على امتداد مسارات الحركة، فيما تؤدي العناصر المائية دور معالم صوتية. كما يمكن للحدائق الصغيرة المخصصة لزراعة النباتات الصالحة للأكل أن تشجع مختلف فئات المستخدمين على التفاعل، مع استحضار تقاليد الطعام التي سادت في الحي سابقًا.

وتتراكم عناصر البستنة تدريجيًا؛ شجرة تين تحدد مدخلًا، وحديقة أعشاب على شرفة فوق السطح، ومجموعة من الأشجار تؤطر إحدى العتبات. ومع مرور الوقت، يتحول المشهد الطبيعي في آنٍ واحد إلى بنية تساعد على الاستدلال المكاني، وإلى أرشيف حي ينمو ويتطور مع الزمن. وتوفر المساحات غير المبنية الواسعة نسبيًا في الأصمخ مجالًا واعدًا لاحتضان مثل هذه الإمكانات.

الحوكمة والإشراف المشترك. يتطلّب هذا النموذج القائم على الإيقاع المتناوب حوكمة دقيقة ومتوازنة. إذ بإمكان إطار إشرافي يضم السلطات البلدية والمؤسسات الثقافية وممثلين عن السكان السابقين، تولى الإشراف على دورات البرامج والأنشطة في الحي. وقد تُستخدم العائدات المُحقَّقة خلال موسم الشتاء لدعم المشاركة المجتمعية، فيما تكون التصاريح الموسمية الممنوحة للمشغلين التجاريين محددة المدة، بحيث تنتهي صلاحيتها وتستلزم التجديد، بما يحول دون استحواذ دائم على المساحات. وهكذا، تعمل هياكل الحوكمة على تنظيم إيقاع الاستخدام وإعادة توظيف المساحات، بدلًا من فرض نمط دائم وثابت فيها.

الخاتمة. ليس في إمكان حي الأصمخ أن يعكس مسار نزوح السكان الذي شهده. غير أن وضعه الراهن يقدم فرصة سانحة لاختبار نماذج بديلة للتنمية العمرانية. فمن خلال تبني نمط موسمي النشاط، وتنفيذ تدريجي لخطط التطوير، وبناء شبكة حركة متعددة المستويات، والحرص على توظيف بنية تحتية مناخية، يعمل الحي بوصفه فضاءً عامًا متناوب الاستخدامات؛ مستقرًا من حيث بنيته المكانية، ثريًا في برامجه وأنماط استخدامه.

وتضمن المنشآت متناوبة الإشغال والبرامج موسمية النشاط بقاء الإطار المعماري قائمًا، في حين يتغير طابعه وتجربته التي يطرحها باستمرار. فيفسح ما هو مألوف مجالًا لإعادة الاكتشاف، ويفضي التكرار إلى التنوع. وفي هذا النموذج، لا يعني الطابع المؤقت عدم الاستقرار، بل يمثل شكلًا طموحًا من أشكال التكيف مع المناخ والتحولات الديموغرافية والدورات الثقافية.

وبالنسبة إلى مدن الخليج التي تتشكل إيقاعاتها بفعل تفاوت كثافة النشاط على مدار العام، يطرح هذا النهج إمكانية أن يشكل وجود نمط معين من دون ديمومة تجربة مدنية مشروعة وقادرة على الصمود؛ تجربة قد تستفيد مناطق تراثية أخرى تواجه ظروفًا مماثلة من النزوح السكاني منها، وتكيفها بما يتناسب مع إيقاعاتها الموسمية أو الديموغرافية أو البرامجية الخاصة بها.

المداخلة الأولى

الأصمخ كمساحة عامة متناوبة الاستخدام: نحو نسيج عمراني مرن

رضا علي دادا
نيار علي دادا وشركاؤهم
لاهور، باكستان

شهدت المنطقة في مواضع عدة نماذج من مشاريع إعادة إعمار المناطق التراثية بقيادة الدولة، من حي سولوكولي في إسطنبول إلى بهجت آباد في طهران والمركز التاريخي في أصفهان، اقترن بها في كثير من الأحيان نزوح للسكان [1]. وينطبق هذا المسار أيضًا على فريج الأصمخ في الدوحة. فبعد استحواذ الحكومة على المنطقة والشروع في إعادة إعمارها، أُعيد تشكيل الحي من الناحية المادية، غير أنه فقد استمراريته الاجتماعية، حيث غادرته المجتمعات المهاجرة التي كانت تجوب أفنيته وتترك بصمتها على مبانيه. أما ما تبقّى، فقد أُعيدت صياغته معماريًا، وأصبح الآن مهيّأً لاحتضان تجارب جديدة والاكتساء بطابع مميّز.

لا تعيد هذه الدراسة تناول مسألة النزوح السكاني، إذ إن حجم حي الأصمخ وموقعه الحيوي يجعلان إعادة توطين السكان فيه أمرًا غير مرجح. وبدلًا من ذلك، تبحث الدراسة في إمكانية تحقيق الاستمرارية الثقافية بوسائل أخرى. فإذا تعذر استعادة إقامة السكان فيه بشكل دائم، فهل نستطيع إعادة تصور إشغال المكان بوصفه إشغالاً دوريًا بدلاً من كونهِ مستمرًا؟ يمكن لحي الأصمخ أن يعمل وفق نموذج من التطوير العمراني المرن، يقوم على تناوب منظم بين فترات من النشاط المكثف وأخرى من الركود، ضمن توازن تضبطه البرامج الموضوعة وأطر الحوكمة. ففي الشتاء، ترتفع وتيرة النشاط في الحي مع تدفق الزوار من جميع أنحاء العالم وإقامة الفعاليات الثقافية؛ وفي الصيف، ينحسر النشاط ليكشف عن حضور محلي أكثر تركيزًا على الاستخدامات المجتمعية. وفي هذا النموذج، لا يعود خلو الحي علامة على غياب النشاط فيه، بل يصبح طاقة مكانية قابلة للاستثمار.

ويكتسب هذه النهج أهمية خاصة في مدن الخليج العربي. فالدوحة، على سبيل المثال، تشهد بالأصل إيقاعًا موسميًّا، فهي تحظى بشتاء حافل بالنشاط يعقبه صيف أكثر هدوءًا، إلا أن التنمية العمرانية تسعى في الغالب إلى إبقاء المدينة في حالة نشاط مستمر. فهل يقدر هذا النمط من العمران على أن يتعامل مع حالة الإشغال الموسمية باعتبارها مبدأً تنظيميًا؟ وهل يتسنى للطابع المؤقت أن يستحيل استراتيجية بحد ذاته؟ بحد ذاته؟ وهل تشكّل قدرة فريج الأصمخ على استيعاب هذا التذبذب، في حد ذاتها، إنجازًا تصميميًا؟

قد يمنح تفعيل الحي شتاءً فرصًا للمجتمعات التي غادرته أو تلك المقيمة في مناطق مجاورة له، من دون افتراض عودة دائمة للسكان السابقين. فبإمكان الأسواق الموسمية، والورش، والمطاعم، وجولات تتبع التاريخ الشفهي، أن تقدم للسكان السابقين فرصة المشاركة بوصفهم فاعلين ثقافيين في أنشطة الحي، وأن تضيف إلى النسيج المعماري الذي أُعيد ترميمه فرصًا لإقامة البرامج والأنشطة الاقتصادية. أما خلال فترة الركود الصيفي، فتتحول الأفنية والشرفات لتلبي استخدامات ذات كثافة أقل، مثل برامج الأطفال، والتجمعات المسائية، وجلسات تبادل المهارات. ويسهم هذا الإيقاع المتناوب في توزيع فرص الاستفادة من الحي على مدار العام، ما يحد من الإفراط في تحويله إلى فضاء تجاري خالص.

ومن الأهمية بمكان أن تظل التدخلات تدريجية وقابلة للتراجع. ففي المراحل الأولى، ينبغي إعطاء الأولوية للمنشآت المؤقتة ودورات البرامج التجريبية، حيث يصبح كل موسم بمثابة حلقة تقييم ومراجعة تطرح أسئلة من قبيل: ما المساحات التي تستقطب إشغالًا مستدامًا؟ وكيف تتعامل الفئات المختلفة من المستخدمين مع الحي وتتنقل فيه؟ وبهذا، تتيح قابلية التراجع عن التدخلات الحد من المخاطر المالية والسياسية، مع فتح المجال للتكيف المستمر. وعلى صعيد السياسات، يرسخ هذا النهج نموذجًا للحوكمة الحضرية قائمًا على التعلم والتجربة، بدلًا من الاعتماد على مخطط رئيسي جامد.

نمط مسارات الحركة المتشابكة. تكمن الفرصة الأبرز لمنطقة الأصمخ، من الناحية المكانية، في إعادة تصور كيفية التنقل عبر أرجائه. وتتيح بنيته العمرانية الدقيقة

---

[1]: للاطلاع على أنماط النزوح السكاني في المنطقة، انظر: Sakızlıoğlu, N. B. (2014). "Inserting temporality into the analysis of displacement." Tijdschrift voor economische en sociale geografie, 105(2), 206-220; Madanipour, A. (2006). "Urban planning and development in Tehran." Cities, 23(6), 433-438; Bahrainy, H., & Aminzadeh, B. (2007). "Safeguarding cultural heritage of traditional quarters in historic Iranian cities." Habitat International, 31(2), 269-276.

ENTRY TWO

A MANIFESTO FOR HIDDEN HERITAGE

Marwan Al Balushi and Abdulrahim Alkendi
Altqadum

Muscat, Oman

مؤسسة الاصمخ الاهلية
Al Asmakh Community Foundation



Al Asmakh Community Foundation Collage

كولاج مؤسسة الأصمخ الأهلية

A Beautiful Place Can Still Be Empty. Altqadum's engagement with the experimental lab began with a simple realization: a neighbourhood can be newly built, visually coherent, and historically referential, yet feel entirely lifeless. Our first encounter with Al Asmakh revealed narrow alleys, carefully reconstructed facades, and a faithful image of the past. What it did not reveal was life. This absence is not accidental. It is the result of treating heritage as an object to be restored rather than a condition to be lived.

When Heritage Becomes an Image. Across the Gulf, historic neighbourhoods are often demolished and rebuilt in the name of preservation. The physical form returns, but the social memory does not. In this process, heritage is flattened into appearance: controlled and detached from everyday life. A space that once held stories, rituals and relationships becomes a backdrop. We preserve walls, but we erase lived continuity.

This Is a Regional Pattern. Al Asmakh is not an isolated case. It reflects a broader GCC condition shaped by rapid urbanisation, globalisation, and the abrupt shift brought by oil wealth. Historic districts are frequently addressed only after they have been emptied of their communities. They are reintroduced into the city as destinations rather than neighbourhoods, as products rather than living systems. The result is familiar: places that are admired, photographed and visited, but rarely inhabited in any meaningful way.

The Question We Must Ask. The challenge is no longer how to rebuild historic environments, but how to reinsert them into contemporary life without stripping them of identity. How do we allow these places to evolve rather than fossilise? And more importantly, who should be entrusted with that responsibility?

Emotional Ownership as Infrastruture. Our position is clear: places regain life only when people have emotional ownership over them. Not symbolic ownership, not contractual control, but lived responsibility. Emotional ownership is what turns a building into a home, an alley into a gathering space, and a neighbourhood into a shared memory. Without it, no amount of architectural care can generate belonging.

A Community-led Model. We propose the establishment of a community-led entity (مؤسسة أهلية), operated by families who once lived in Al Asmakh and supported through strategic institutional partnerships, such as Liwan Design Studios and Labs. This entity would not manage the neighbourhood as real estate, but steward it as a cultural continuum. Its role would be to translate memory into present-day programmes, commercial, cultural and social, that emerge directly from the site's lived history.

Let the Houses Remember. Each house holds a story. A home once known for food can become a small kitchen or café using recipes passed down through generations. A poet's house can evolve into a cultural or educational space. These are not themed attractions; they are extensions of lived narratives. Through research from oral and written histories, the neighbourhood's future programmes is authored by those who once shaped its past.

Against Imported Identity. This model stands in contrast to developer-led heritage districts, where identity is curated and consumption-driven. Community stewardship creates accountability, pride and long-term care. It allows culture to continue rather than be performed. Similar community-run initiatives elsewhere in the region demonstrate that when families, youth and children are involved, heritage stops being nostalgic and starts being productive.

Public Space as a Right. Revival is incomplete without public space that does not demand participation through spending. Shaded alleys, seating areas, children's play zones, and informal gathering spaces restore daily rhythms. Accessible rooftops can become shared civic platforms, offering relief and openness within dense urban contexts. These spaces do not announce themselves; they simply invite use.

Modest Interventions, Lasting Impact. Trees, shade, walkability and pedestrian connections are not decorative gestures. They are social infrastructure. By reconnecting the neighbourhood to its surroundings through walkable links, Al Asmakh can become a lived place rather than an isolated enclave.

A Call for a Different Kind of Success. If successful, this model offers more than activation, it offers continuity. Its success should be measured not by footfall alone, but by intergenerational involvement, local employment, and the production of culture from within. Architecture sets the stage, but people write the script.

Toward Living Heritage. Heritage does not need to be revived if it is allowed to continue. This manifesto calls on policymakers, cultural institutions, designers, and developers across the GCC to rethink how historic neighbourhoods are approached, not as assets to be managed, but as communities to be entrusted. When emotional ownership is restored, places do not merely survive, they live.



Master Plan Concept for Al Asmakh

خطة رئيسة لتصور الأصمخ

المساحة العامّة حق من الحقوق. لا تكتمل عملية إحياء المناطق من دون وجود فضاءات عامة لا تقتضي إنفاقًا نظير المشاركة فيها؛ فالأزقة المظلّلة، وأماكن الجلوس، ومساحات لعب الأطفال، وميادين التجمع غير الرسمية، كلها تعيد نبض الحياة اليومية. ويمكن أن تتحول أسطح المباني المفتوحة إلى منصات اجتماعية مشتركة، توفِّر متنفسًا وفضاءً رحبًا داخل المناطق الحضرية المكتظة. وهذه المساحات لا تستعرض وجودها، وإنما تُرحِّب بمن يرغب في أن يستفيد منها.

لمسات خفيفة، أثر دائم. ليست الأشجار والسقائف ومسارات المشي والممرات المخصصة لعبور المشاة تفاصيل جمالية، بل هي بنية تحتية اجتماعية. ويمكن لحي الأصمخ، من خلال إعادة ربطه بمحيطه عبر طرق للمشاة، أن يصبح مكانًا حيويًا بدلًا من منطقة معزولة.

دعوة إلى نوع آخر من النجاح.. إن تكلّل هذا النموذج بالنجاح، فإنه لا يعرض إحياء للمكان فحسب، وإنما استمراريته أيضًا. ونجاحه لا ينبغي أن يُقاس بعدد الزوار وحده، بل بمشاركة مختلف الأجيال، وتوفير فرص العمل المحلية، وإنتاج الثقافة من الداخل. فالعمارة تُجهِّز المنصة، لكن الناس هم من يكتبون نص المسرحية.

صوب تراث نابض بالحياة. لا يقتضي التراث إحياءً إن تسنّى له البقاء. يدعو هذا الميثاق صُنّاع السياسات والمؤسسات الثقافية والمصممين والمطورين في دول مجلس التعاون الخليجي إلى مراجعة مقاربتهم إزاء الأحياء التاريخية، وأن ينظروا إليها لا كممتلكات ينبغي إدارتها، بل كمجتمعات مؤتمَن عليها؛ فلمَّا يُستعاد مفهوم الملكية العاطفية، لا تصارع هذه الأماكن البقاء فحسب، بل تنبض بالحياة.

المداخلة الثانية

ميثاق تراثٍ مكنون

مروان البلوشي وعبد الرحيم الكندي
مكتب التقدم
مسقط، عُمان

المكان الجميل قد يكون خاليًا أيضًا. انطلقت مشاركة مكتب التقدم في المختبر التجريبي من فكرة بسيطة مفادها أنه يمكن لحي أن يكون حديث البناء ومتناسقًا بصريًّا ومرتبطًا بالتاريخ، ومع ذلك يبدو بدون روح. كشفت زيارتنا الأولى لحي الأصمخ عن أزقة ضيقة، وواجهات أُعيدَ بناؤها بعناية، وصورة للماضي منقولة بدقة، لكنه وسط هذا كله كان يفتقر للحياة. وغيابها هنا ليس وليد الصدفة، بل هو نتيجة التعامل مع التراث كشيء يجب أن يُرمَّم، لا كحالة يجب أن تُعاش.

حينما يصبح التراث صورة. في دول الخليج، غالبًا ما تُهدَّم الأحياء التاريخية ويُعاد بناؤها انطلاقًا من مبدأ المحافظة على التراث، فيعود شكلها العمراني، لكن الذاكرة الاجتماعية تغيب عنها. وهكذا، يُختزل التراث إلى واجهة ليس إلّا، خاضعة للتحكم ومنفصلة عن الحياة اليومية؛ فالمكان الذي كان يومًا يعج بالقصص والعادات والعلاقات، يصير مجرد خلفية؛ إننا نُبقي الجدران، لكننا نمحو استمرارية الحياة التي كانت تحتضنها.

نمطٌ إقليميٌّ. الأصمخ ليس حالة منعزلة، إنه يجسّد صورة ترتسم في دول مجلس التعاون الخليجي، تشكَّلت إثر التوسع الحضري السريع والعولمة والتحول المفاجئ الذي أحدثته الثروة النفطية. وفي كثير من الأحيان لا تُرمَّم الأحياء التاريخية إلا بعد إخلائها من سكانها، ثم تُدمَج من جديد في نسيج المدينة بوصفها وجهات سياحية لا أحياء سكنية، ومنتجات لا نُظمًا حية. وتبدو النتيجة مألوفة: أماكن تحظى بإعجاب الناس، يُصورونها ويزورونها، لكن نادرًا ما يسكنونها فعليًا.

السؤال الذي ينبغي علينا طرحه. لم يعد التحدي يتمثل في كيفية إعادة بناء البيئات التاريخية، بل في إعادة دمجها ضمن الحياة المعاصرة دون تجريدها من هويتها. كيف نسمح لهذه الأماكن بأن تتطور بدلًا من أن تشلّ؟ والأهم من ذلك، لمن يجب أن تُعهد هذه المسؤولية؟

الملكية العاطفية كبنية تحتية. إنّ موقفنا واضح، لا تستعيد الأماكن حيويتها إلا عندما يشعر الناس بالملكية العاطفية تجاهها. والمقصود هنا ليس حيازة رمزية، ولا تحكما تعاقديًا، وإنما مسؤولية تُعاش حقيقة؛ فالملكية العاطفية هي ما يُحوّل مبنى إلى مسكن، وزقاقًا إلى مكان للتجمع، وحيًّا إلى ذاكرة مشتركة. ومن دونها، لا يمكن لأي عناية معمارية مهما عظمت أن تُولِّد الشعور بالانتماء.

نموذج يقوده المجتمع. نقترح إنشاء مؤسسة أهلية تديرها العائلات التي كانت يومًا تقطن حي الأصمخ، بدعم من شراكات مؤسسية استراتيجية مثل ليوان، استديوهات ومختبرات التصميم. لن تُسيّر هذه المؤسسةُ الحي بصفته مشروعًا عقاريًا، وإنما استمرارية ثقافية. وسيتمثل دورها في ترجمة الذاكرة إلى برامج معاصرة، تجارية وثقافية واجتماعية، تنشأ مباشرة من تاريخ الموقع المعيش.

دعوا البيوت تستحضر الذكريات. لكل بيت حكاية؛ إذ يمكن لمنزل اشتهر يومًا بالطعام أن يتحوّل إلى مطبخ صغير أو مقهى يُقدّم وصفات تناقلتها الأجيال، ولبيت شاعر أن يصبح فضاءً ثقافيًا أو تعليميًا. وليست هذه الأماكن منطقة جذب بطابع معين، وإنما امتدادًا لسرديات حقيقية. ومن خلال البحث في الروايات الشفوية والمكتوبة، يصيغ أولئك الذين شكَّلوا يومًا ماضي الحي فصول برنامجه المستقبلي.

نهج مخالف للهوية المستوردة. يتعارض هذا النموذج مع الأحياء التراثية التي يشرف عليها المطورون العقاريون، حيث الهوية فيها منمّقة وموجهة للاستهلاك. أما الإشراف المجتمعي فيُولِّد حسّ المسؤولية ومشاعر الفخر والعناية الدائمة، ويفسح للثقافة مجالًا لكي تستمر بدلًا من أن تُلخَّص في عرضٍ أداء. وتُظهر مبادرات شبيهة تديرها المجتمعات المحلية في بقاع أخرى من المنطقة أن مشاركة العائلات والشباب والأطفال تسمح بنقل التراث من حالة حنين إلى حالة إنتاج.

ENTRY THREE

WHAT WOULD MAKE AN ECOLOGIST FEEL JOY?

Fereshteh Assadzadeh and Mohamadreza Ghodousi
ZAV Architects

Tehran, Iran

One day of the workshop was spent with Dr Aspa D. Chatziefthimiou, an ecologist. Throughout the day she returned to a single question: What would make an ecologist feel joy?

In the afternoon she led us beyond the designated promenades of Al Bidda Park to a wild-grown corner where introduced vegetation had slipped its manicured order. In the absence of constant maintenance, another order had emerged: autonomous, entangled, slightly unruly. It was there, behind the controlled landscape, that she suggested we might find an answer.

That moment reframed my reading of Doha.

Doha: A Sequence of Carefully Framed Scenes. At first glance, Doha presents itself as seamless. In Mshereib, restored and new buildings are sutured into a coherent urban image. Vernacular fragments are folded into a walkable, landscaped district that avoids overt spectacle. Yet friction is quietly removed. Escalators eliminate physical resistance. Retail and hospitality establish subtle social thresholds. Museums deliver complete narratives of heritage and nationhood. Urban scenes carefully staged for legibility: everything appears calibrated to be seen, interpreted and consumed in a prescribed way. This Doha performs a story: modern progress aligned with an intentional national identity. Such performance requires constant technical and managerial calibration. Even the tram circulating the district begins to feel less like infrastructure and more like a reassuring image of public transportation.

During the workshop we moved from one iconic enclave to another, each staging a specific narrative. The city revealed itself as a sequence of carefully framed scenes.

One evening, walking beyond these curated districts, the seamless image dissolved. I chose to walk from the hotel towards the city centre. The forty-minute walk grew increasingly heavy and became less permeable. There was little of the spontaneity one associates with urban life. I passed through neighbourhoods largely occupied by groups of men gathered in subdued clusters after long workweeks. Crossing vast arterial roads was difficult yet unavoidable. Large building objects—whether fully realised or left suspended in an unfinished state—emerge as homogeneous masses: bulk without character or life.

If the polished Doha is a curated representation, this other condition serves as its operational counterpart: it sustains the performance while remaining excluded from it.

Al Asmakh: Tension Between Mainstage and Backstage. The aforementioned observations formed a diagnostic lens for reading Al Asmakh.

Its historic fabric typically belonged to the 'backstage'. It is spatially inefficient for contemporary densities; its streets cannot accommodate modern traffic; its infrastructure is outdated. Yet it also contains sedimented forms of collective life, spatial traces that sustain historical and lived continuity.

Preservation can become procedural. Heritage protection risks being reduced to compliance; a checklist of formal gestures: technical requirements and safety standards. In Al Asmakh, past tectonics are reconstructed at the level of appearance, while contemporary systems are concealed behind them. What emerges is not adaptive continuity, but an aesthetic veneer. As a result, space is rendered safe from unpredictability as the friction and imperfection that once animated the neighborhood had been removed.

Bottom-up Observation, Before Bottom-up Intervention. In Al Asmakh, still partly a construction site, we encountered an empty plot left by the demolition of a concrete structure incompatible with the historic image. The ground remained unfinished. No standardised paving had yet covered it. Wild plants punctured the sandy surface.

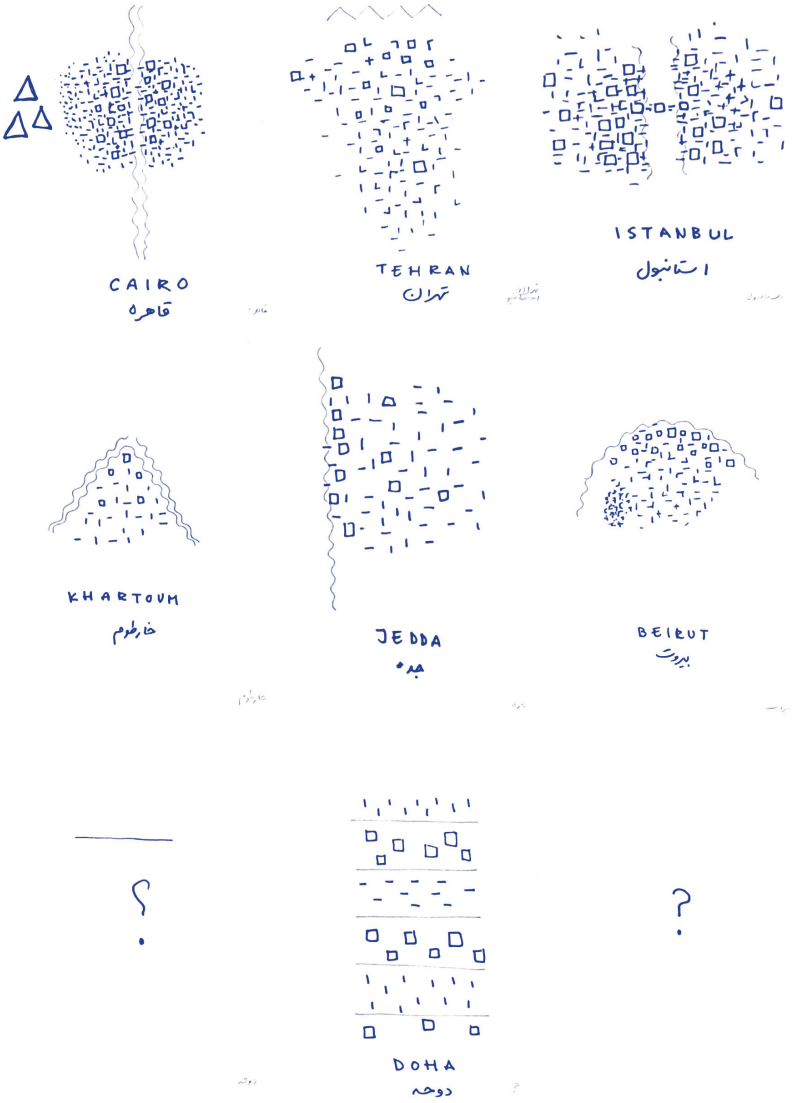
Soil stores memory in the form of seeds. A brief rain is enough to germinate them. The incompleteness of the site had allowed a different possibility to surface: life emerging without authorisation.

If these self-seeded plants were understood as cultural practices embedded in society, what forms might grow from them under minimal maintenance or governance? What latent capacities are present and can foster developments—before a context is fully paved over, and a masterplan and a programme imposed?

A one-week encounter is insufficient to identify such seeds. Yet it can indicate a methodological shift: we propose bottom-up observation before intervention; close reading of the site before designing; interventions that are historically grounded and derived from sociological research into existing practices. This may reveal forms of agency that are both rooted and emergent.

We can state that in contemporary urban development in Qatar, economic optimisation and global positioning are prioritized. The fast-paced development risks displacing seeds already present in the soil—the existing urban practices that could bloom.

We propose to learn from ecology: not sealing the ground and cutting off life, but creating conditions where existing seeds can coexist with new growth. Not removing 'the backstage', but allowing for a space to exist where there is overlap or interaction between the existing fabric and new developments: allowing for tension, exchange and incremental transformations to take place that are socially inclusive, ecologically aware and culturally sensitive.

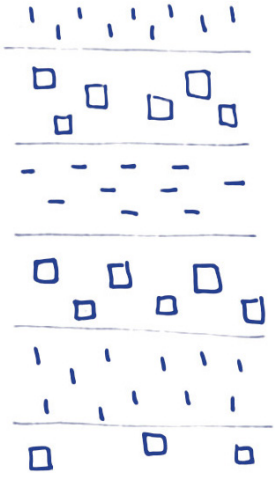


خلف المشاهد الحضرية: يبرز كل مخطط بياني العلاقة المتداخلة بين المشاهد الحضرية المصمَّمة بعناية والأماكن التي تبقى خارج دائرة الاهتمام في مدن مختلفة، كاشفًا عن أوجه التباين المكاني بينها

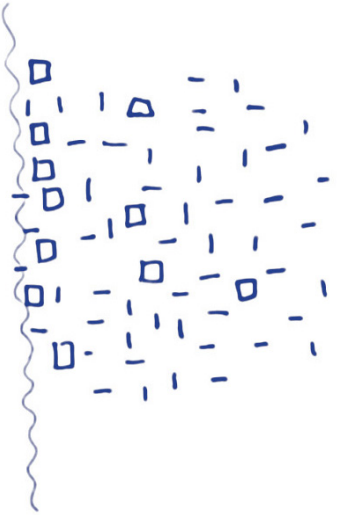
مخططات بيانية مقارنة: فرشته اسدزاده

Urban Backstages: Each diagram highlights the layered relationship between curated urban stages and overlooked backstages across different cities, illustrating spatial tensions. Comparative

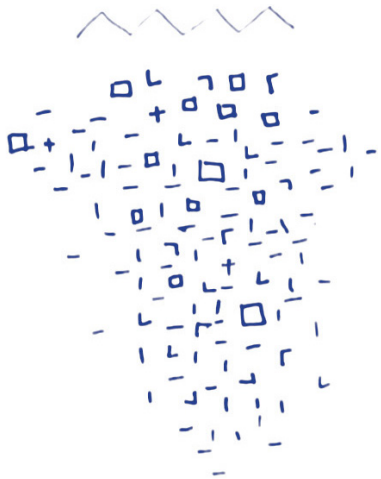
Diagrams by Fereshteh Assadzadeh



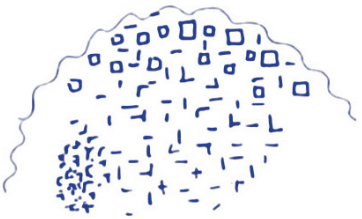
DOHA
دوحه



JEDDA
جده



TEHRAN
تهران



BEIRUT
بيروت

المعاصرة خلفها؛ فما يظهر ليس استمرارية متكيفة، بل هو تحسين جمالي سطحي. وهكذا، يُجرَّد المكان من القدرة على عدم التنبؤ؛ إذ أُزيلت منه تلك الاحتكاكات والعيوب التي كانت ذات يوم تجعله حيًا نابضًا.

الملاحظة من القاعدة إلى القمة قبل التدخل من القاعدة إلى القمة. في الأصمخ، الذي لا يزال قيد الإنشاء جزئيًا، صادفنا قطعة أرضٍ خالية نتجت عن هدم مبنى خرسانيّ كان يفتقر إلى الانسجام مع الطابع التاريخي للحي. ظلت الأرضية غير مكتملة؛ إذ لم تُعبَّد بعدُ برصفٍ موحَّد، واكتست سطحها الرملي نباتاتٌ بريّة. تختزن التربة الذاكرة في هيئة بذور، تكفيها قطرات مطر خفيف *لتنبت*. لقد أتاح عدم اكتمال الموقع فرصة مغايرة؛ حياة تنبثق دون استئذان.

إذا ما نظرنا إلى هذه البذور، التي نمت تلقائيا، بوصفها ممارسات ثقافية متجذِّرة في المجتمع، فما الأشكال التي قد تتمخض عنها في ظل الحد الأدنى من الرعاية والعناية؟ وما القدرات الكامنة التي من شأنها أن تعزز هذا التطور، قبل وضع سياق كامل وفرض مخطط رئيس وبرنامج؟

لا يمكن للقاء لمدة أسبوع واحد أن يحدِّد مثل هذه البذور، لكنه قد يشير إلى تحوّلٍ منهجي؛ نقترح فيه تبني ملاحظة تنطلق من القاعدة نحو القمة قبل أي تدخل، مع قراءة متأنية للموقع قبل التصميم، واعتماد تدخلات تستند إلى أسس تاريخية ومستمدة من أبحاث اجتماعية للممارسات القائمة. قد تُبرز هذه العملية أشكالا من الفاعلية المتجذرة والناشئة في آنٍ واحد.

يمكننا القول إن التنمية الحضرية المعاصرة في قطر تعطي الأولوية للتطوير الاقتصادي وترسيخ مكانتها العالمية. ويشكِّل هذا التطور سريع الوتيرة تهديدًا لإزاحة البذور الموجودة من قَبْل في التربة؛ أي الممارسات الحضرية الحالية التي قد تزدهر.

وهنا نقترح الاستلهام من علم البيئة؛ فبدلًا من عزل الأرض وقطع سبل الحياة، نهيّئ ظروفًا تساعد البذور الموجودة على أن تتعايش مع النمو الجديد، وبدلًا من القضاء على الخلفيات، نوفّر فضاءً يسمح بالتداخل والتفاعل بين النسيج القائم والتطورات المستحدثة، بما يتيح حدوث التوترات والتبادلات والتحولات التدريجية التي تتسّم بالشمول الاجتماعي والوعي البيئي والحساسية الثقافية.

المداخلة الثالثة

ما الذي يمكن أن يبعث الفرح في نفس عالم البيئة؟

فرشته اسدزاده ومحمدرضا قدوسي
ZAV للعمارة
طهران، إيران

خُصِّص يوم كامل من ورشة العمل برفقة الدكتورة أسبا خاتزيفثيميو، عالمة بيئية، كانت تعود في كل مرة إلى طرح سؤال واحد: ما الذي يمكن أن يبعث الفرح في نفس عالم البيئة؟

قادتنا، في فترة الظهيرة، إلى ما وراء ممرات التنزّه المخصَّصة في حديقة البدع، نحو ركنٍ نَمَت فيه نباتاتٌ برّية بعفوية، أفلتت من مقصّات التشذيب. وفي غياب العناية الدائمة بها، تشكَّل نظامٌ آخر؛ مستقل ومتشابك وغير منضبط بعض الشيء. وهناك، خلف المشهد الطبيعي المهذَّب، لمَّحت لنا بإمكانية العثور على جوابٍ للسؤال المطروح.

وكانت تلك هي اللحظة التي أعادت صياغة نظرتي للدوحة.

الدوحة: مشاهدٌ مصَمَّمة بعناية. تبدو الدوحة، للوهلة الأولى، مدينة متجانسة؛ ففي مشيرب، تصطفّ المباني المرمَّمة والجديدة لترسم لوحة حضرية متّسقة، وتزدان شوارع الحيّ، المهيّأة للمشي على الأقدام والمنسَّقة بعناية، بلمسات معمارية محلية تتجنّب الاستعراض الصارخ، بينما أُزيلت مواطن الاحتكاك البشري فيها بهدوء؛ إذ تلغي السلالم المتحركة أي عناء بدني، وتضع محلات البيع ومرافق الضيافة عتبات اجتماعية خفيّة. أمّا المتاحف، فتعرض سرديات كاملة عن التراث والهوية الوطنية، لتأتي المشاهد الحضرية في صيغة واضحة؛ حيث يبدو كل تفصيل فيها مصمَّمًا لتلتقطه العين ويفسّره العقل ويستهلكه وفق منظور محدَّد. هكذا تروي الدوحة قصةً مفادها أنّ التقدّم الحديث يتناغم مع هوية وطنية راسخة، وهو أداء يقتضي موازنةً فنية وإدارةً مستمرة؛ حتى إنّ الترام الذي يجوب أرجاء الحي يبدو أشبه بصورةٍ مُطَمئنة عن وسيلة نقل عامة، أكثر من كونه مجرّد بنية تحتية.

تنقلنا خلال الورشة بين أماكن مميزة، تتجلى في كلّ منها حكاية خاصة؛ لتتكشف لنا المدينة في هيئة مشاهد صُمِّمت بعناية.

في إحدى الأمسيات، اخترت المشي من الفندق نحو قلب المدينة، وبينما كنت أسير خلف الأحياء المنمقة، رأيت تلك الصورة المثالية تتبدد أمام عينيّ ثم بدأت أشعر بثقل الجولة التي استغرقت أربعين دقيقة، أكثر فأكثر، حتى أضحت غير انسيابية، وكادت تخلو من العفوية التي نعهدها في الحياة الحضرية. مررت بأحياءٍ يغلب عليها تجمع الرجال في هدوء بعد أسابيع عمل طويلة، مشكِّلين حشودًا صغيرة. كان عبور الطرقات الرئيسة الواسعة أمرًا صعبًا، ولكن لا مفر منه، في حين بدت المباني الضخمة، سواء المكتملة منها أو التي لا تزال قيد الإنشاء، كتلًا متجانسة؛ كيانًا كبيرًا يفتقر إلى نبض الحياة.

إذا كانت الدوحة المنمقة تمثيلًا مصقولًا، فإن هذه الصورة المقابلة تُعَدّ نظيرتها التشغيلية؛ فهي تحافظ على الأداء، فيما تظلّ مستبعَدة عن نطاقها.

الأصمخ: مدٌّ وجزرٌ بين الظاهر والباطن. مهّدت الملاحظات المذكورة آنفًا الطريق لتحديد منظور تشخيصيّ لدراسة فريج الأصمخ. ينتمي نسيجه التاريخي غالبًا إلى الجانب "الباطن"؛ ففضاؤه غير كافٍ لاستيعاب الكثافة السكانية المعاصرة، وشوارعه لا تتحمّل حركة المرور الحديثة، وبنيته التحتية متقادمة. ومع ذلك، لا يزال هذا الحي يحمل أشكالًا مترسخة من الحياة الجماعية، وآثارًا مكانية تضمن استمرارية التاريخ والحياة فيه.

قد تصبح عملية صون التراث مسألة إجرائية؛ فهي معرَّضة لخطر اختزالها في الامتثال للوائح معينة؛ قائمة مرجعية تضم خطوات شكلية تلخِّص المتطلبات الفنية ومعايير السلامة. في الأصمخ، يُعاد بناء الطبقات الإنشائية القديمة على المستوى الخارجي، بينما تُوارى الأنظمة

ENTRY FOUR

AN ANTIFRAGILE NEIGHBOURHOOD. HOW AUTHENTICITY RETURNS THROUGH URBAN COHESION

Moez Chatmen
MATERIA

Riyadh, Saudi Arabia

What happens when a place loses its everyday authenticity? Not through a single rupture, but through policy decisions, district branding, redevelopment cycles that gradually replace lived fabric with a curated image.

Al Asmakh has experienced successive transitions: from a district with Qatari residential life to a dense expatriate neighbourhood, to an empty site under the prospect of heritage designation. Each transition reorganised the sociocultural fabric of the area. Traces that remain are spatial patterns: thresholds, courtyard typologies that still carry the potential to be reactivated. Authenticity here is not an aesthetic quality, it is produced through everyday practices and social patterns.

During the Experimental Lab at Liwan, we returned repeatedly to the idea that belonging does not emerge from perfected forms. It emerges from enabling conditions: permeability, familiarity, informality and the everyday friction that allows for spatial agency. If authenticity is to return, it will not come from copying the past, it will come from rebuilding the right of appropriation and letting informal life re-emerge. This is where I introduce the lens of antifragility, borrowing from Nassim Nicholas Taleb's concept in *Antifragile*[1]. Unlike resistance, which attempts to freeze a condition, or resilience, which aims merely to endure, antifragility describes systems that gain from volatility, *and change, socially and spatially, without losing its nature.* Applied to urban space, it suggests designing districts that are capable of adapting to an ever changing environment.

The key condition here is cohesion. Al Asmakh must reconnect to the wider city while rediscovering its own renewed identity. This requires stitching together a divided urban and social fabric, easing pedestrian continuity, creating porous thresholds, designing for ecological corridors and enabling programmatic synergies. It also requires resisting over-control. Informal and bottom-up activations should not be treated as temporary exceptions but supported through governance as part of a long-term strategy.

---

[1] See Nassim Nicholas Taleb's book, Antifragile: Things That Gain from Disorder (Random House, 2012), applied here to urban and social properties.



Photo-collage - A glimpse of Al Asmakh neighbourdhood

كولاج للصور - لمحة عن حي الأصمخ

Aerial Photo of Msheireb

صورة جوية لمشيرب



Many places today are shaped by district visions. The issue is not the vision itself; it is what happens when visions become islands - isolated enclaves. These districts can be internally coherent yet externally disconnected, predictable rather than surprising; scripted rather than lived.

Al Asmakh 1 can operate as a counter-space to the established surrounding areas of Mshereib and future development in Al Asmakh 2 and 3: a green and creative hinge that challenges market-led models of redevelopment through a more organic approach that allows for informal markets, appropriated sidewalks and self-built interventions.

Al Asmakh and Msheireb Urban Morphology Evolution.

تطور التركيبة العمرانية للأصمخ ومشيرب



Al Asmakh and Msheireb: highlighting the neighborhood's old urban fabric up to 2006.

الأصمخ ومشيرب: إبراز النسيج العمراني القديم حتى عام 2006



Demolition and redevelopment phase: construction of the new Msheireb District and metro station (2006 – 2020), followed by Al Asmakh 1 North-side demolitions (2020-2023).

مرحلة الهدم وإعادة التطوير: تشييد حي مشيرب الجديد ومحطة المترو (2006-2020)، تلته أعمال هدم الجهة الشمالية من "الأصمخ 1" (2020-2023).

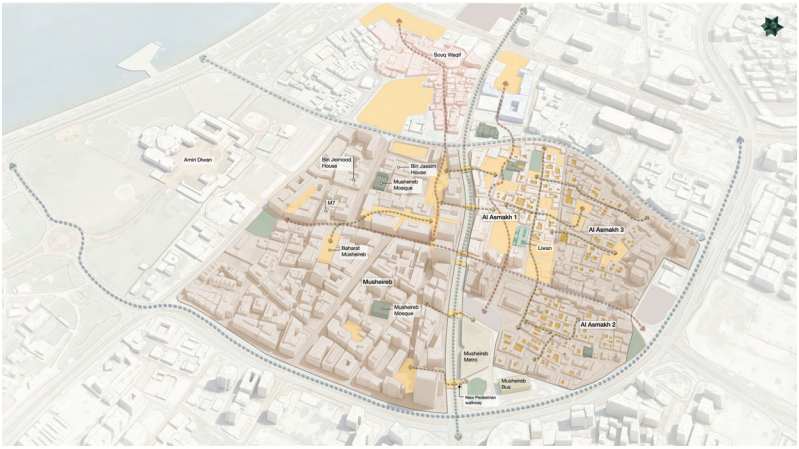


The current map of Msheireb and Al Asmakh: highlighting preserved buildings and the remaining historic urban fabric. Much of it has been significantly transformed over the years.

المخطط الحالي لمشيرب والأصمخ: إبراز المباني المحفوظة وما تبقى من النسيج الحضري التاريخي الذي شهد جزء كبير منه تحولات ملحوظة على مر السنين.

Bird's-eye massing - Al Asmakh 1, 2 & 3 with Msheireb District as one system

نظرة شاملة من الأعلى لتوزيع المباني - مناطق الأصمخ 1 و2 و3 ومشيرب كنظام واحد



The strategy is phased, because authenticity is rebuilt through time. The approach is to focus first on what must be preserved, the anchor points and identity markers, such as the open spaces, old cemetery, the mosques, open ground, heritage assets and pedestrian paths. While reading the existing fabric through a gradient of adaptability**:** what can remain, what can evolve, and what will most likely change.

Following this, a phased action plan can be implemented**:** start with light, reversible interventions that allow experimentation and re-appropriation. Afterwards, we can experiment with temporary activations, and learn what works well, before committing to long-term interventions. This approach replaces the approach to implementing a top-down masterplan.

Phase 1 activates existing buildings, rooftops, courtyards, and edges through reversible uses, programming that leaves room for appropriation, light fit-outs, shared rooms, with simple public amenities, not as decoration, but to test, learn, and rebuild presence without scripting the district. To create wonder and surprise.

Phase 2 builds on what works, with targeted public realm upgrades: reopening thresholds, stitching passages, improving walkability and comfort with shade and micro-climates, and forming a green spine through interconnected vegetation where suitable. The aim is clear and positive: comfort, choice and discovery, so Al Asmakh 1 can feel like a neighbourhood, not a display.

The key approach is to treat Al Asmakh 1 as a living ecosystem with anchor points, elements most likely to resist time: key routes, the plaza, the mosque, the old cemetery area, courtyards, heritage houses, and identity markers such as Liwan Design Studios and Labs. If we protect and strengthen these anchor points, the remaining fabric stays adaptable and open to organic development.

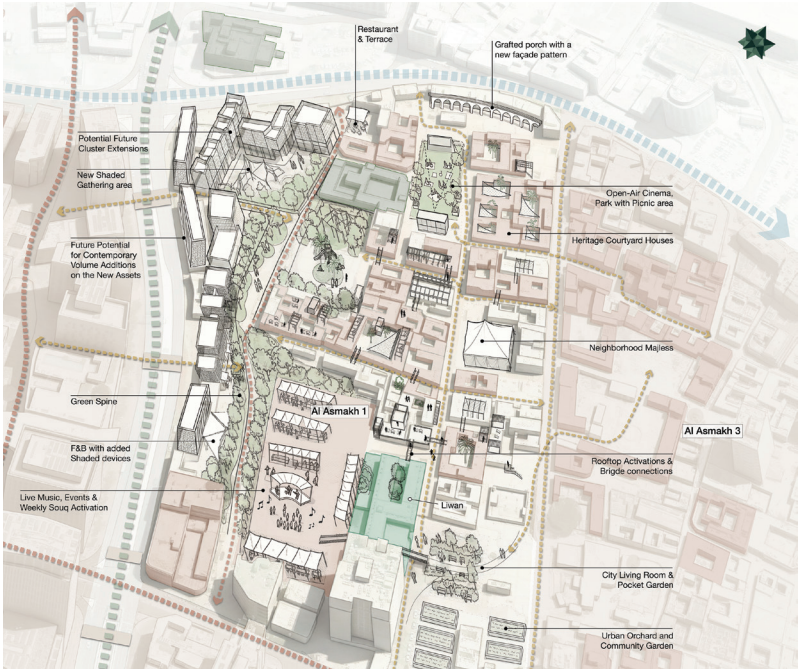
'Grafting' means embedding, not adding. A threshold becomes a sitting edge, a courtyard opens as a shared civic space, a rooftop introduces a second public layer, or a shaded passage reconnects the district to the city. The connection point between the existing fabric and proposed additions should remain

readable, because authenticity depends on honesty, not false uniformity.

Our methodology begins **with a memory map**, to **prioritise porosity above a polished surface**, to **treat courtyards and rooftops as common spaces**, and to **measure success by re-occupation and everyday use.** This is not a romantic approach, it is a human centered strategy that reduces irreversible decisions and builds long-term value through small, connected incremental processes.

As a closing reflection, the Experimental Lab: Grafting Al Asmakh confirmed Liwan's role as a catalyst and creative hub, a space where critical exchange, experimentation, and collective thinking can take place across geographies and disciplines.

Documenting this process and publishing this work is not an afterthought. It extends the laboratory into the public realm, contributing to the discourse on alternative urban redevelopment models. Many neighbourhoods face the pressure of top-down development, while holding potential for a more human-centered design **in which authenticity, and a sense of place, are prioritised.**



Bird's-eye sketch - The future development and grafting potential in Al Asmakh

رسم تخطيطي من منظور علوي يوضح التطور المستقبلي وإمكانات الدمج في حي الأصمخ

ومن ثَم، يمكن تنفيذ خطة عمل على أطوار، بدءًا بتدخلات بسيطة قابلة للتغيير، تفتح مجالًا للتجريب وإعادة الاستغلال. يلي ذلك اختبار أنشطة مؤقتة لرصد ما يثبت نجاحه قبل الالتزام بتدخلات طويلة الأمد. ويأتي هذا النهج بديلًا عن تنفيذ خطة رئيسة تنازلية من أعلى إلى أسفل.

المرحلة الأولى هي مرحلة تُحيي المباني القائمة وأسطح البيوت والأفنية والمناطق الطرفية، من خلال استخدامات يمكن التراجع عنها، وبرامج تتيح مجالًا للتكييف، وتجهيزات طفيفة، ومساحات مشتركة، مع مرافق عامة بسيطة. ولا تسعى كل هذه التدخلات إلى إضفاء جمالية على المكان بقدر ما ترمي إلى التجريب والتعلّم وإعادة بناء الحضور دون فرض شكل محدَّد على الحي، وإلى الانفتاح على ما هو عفوي وغير متوقع.

المرحلة الثانية هي مرحلة تستند إلى ما ثبت نجاحه، عن طريق تجديدٍ موجه للمساحات العامة يشمل إعادة فتح المداخل، وربط الممرات، وتحسين سهولة المشي وإتاحة سبل الراحة من خلال توفير الظل وتهيئة ظروف مناخية مختلفة عن المحيط الخارجي، وتشكيل محور أخضر بنباتات مترابطة حسب الاقتضاء. فالهدف هنا واضح وصريح يتمثل في تأمين الراحة ومنح الخيارات وفرص الاستكشاف، حتى تبدو منطقة الأصمخ 1 أقرب لحي سكني من مجرد عرض عمراني.

وتكمن المقاربة الأساسية في التعامل مع منطقة الأصمخ 1 بوصفها منظومة حيوية تتضمن نقاط ارتكاز، هي عناصر لها قدرة أكبر على الصمود عبر الزمن: الطرق الرئيسة، والميدان، والمسجد، ومنطقة المقبرة القديمة، والأفنية، والبيوت التراثية، ومقوّمات الهوية مثل ليوان، استديوهات ومختبرات التصميم. فإذا ما حمينا نقاط الارتكاز هذه وعززناها، ظلّ النسيج المتبقي قابلًا للتكيف ومنفتحًا على التطور العفوي.

ويُقصد بمفهوم الدمج التضمين لا الإضافة. وهكذا، تتحول عتبة البيت إلى مكان للجلوس، وينفتح الفناء ليصبح فضاءً مجتمعيًا مشتركًا، ويُقدِّم سطح المنزل مستوى عامًا آخر، ويعيد الممر المظلَّل ربط الحي بالمدينة. وينبغي أن تظل نقطة التقاء النسيج العمراني الموجود بالإضافات المقترحة واضحة للعيان، لأن جوهر الأصالة يكمن في الصدق لا التناسق الزائف.

تنطلق منهجيتنا من **مخطط للذاكرة، يُعطي الأولوية للانفتاح والانسيابية قبل المظهر الخارجي المنمّق، ويتعامل مع الأفنية وأسطح المباني بوصفها مساحات مشتركة، ويقيس النجاح من خلال إعادة إشغال الحي واستخدامه اليومي**. وهذا النهج ليس خياليًا، بل هو مقاربة تتمحور حول الإنسان وتحُدُّ من القرارات التي يتعذر الرجوع عنها، وتصنع قيمة مستدامة من خلال عمليات متدرجة، صغيرة ومترابطة.

وفي الختام، أكدت ورشة "المختبر التجريبي: دمج الأصمخ" الدور الذي يضطلع به ليوان بوصفه مركزًا إبداعيًا ومحفزًا، فضاء يرحب بالتبادل النقدي، والتجريب، والتفكير الجماعي وسط مناطق جغرافية مختلفة وتخصصات متعددة.

لا يُعَدّ توثيق هذه العملية ونشر هذه المخرجات مجرد فكرة ثانوية، وإنما إجراءان يوسعان نطاق المختبر ليشمل المجال العام، ما يسهم في إثراء النقاش بشأن النماذج البديلة لإعادة التطوير الحضري. وتواجه العديد من الأحياء ضغوطًا نتيجة نهج التنمية المفروض من أعلى إلى أسفل، مع أنها تزخر بإمكانات تسمح بتبني مقاربات أكثر تركيزًا على الإنسان، **تُعطى فيها الأولوية للأصالة والشعور بالانتماء للمكان.**

المداخلة الرابعة

حيّ مضاد للهشاشة، كيف تعود الأصالة بالتماسك العمراني

معز شاتمن
ماتيريا
الرياض، المملكة العربية السعودية

ما الذي يحدث حين يفقد المكان أصالة واقعه اليومي؟ لا دفعة واحدة، لكن بقرارات سياسية، والترويج لهوية المناطق، ودورات إعادة التطوير التي تستعيض شيئًا فشيئًا عن نسيج الحياة بصورة منمقة.

شهد الأصمخ مراحل انتقالية متعاقبة؛ من فريج يسكنه القطريون إلى حي يعج بالمغتربين، ثم إلى موقع خالٍ في ظل احتمال تصنيفه ضمن المواقع التراثية. وأعطت كل مرحلة ترتيبًا جديدًا لنسيج المنطقة الاجتماعي والثقافي. وما تبقى من هذا التحول هو أنماط مكانية؛ عتبات، وتصنيفات لأفنية لا تزال تحتفظ بإمكانية إعادة استخدامها. والأصالة هنا ليست سمة جمالية، وإنما قيمة تنبع من الممارسات اليومية والنماذج الاجتماعية.

خلال المشاركة في المختبر التجريبي بليوان، كُنّا نستحضر مرارًا فكرة أن شعور الانتماء لا ينبثق من أشكال مُتقنة، وإنما من توفير الظروف المواتية من إمكانية الحركة، والألفة، والطابع غير الرسمي، والاحتكاكات اليومية التي تتيح الفاعلية المكانية. وإن رجعت الأصالة إلى المنطقة، فلن تأتي من استنساخ الماضي، بل من إعادة منح الحق في استغلالها والسماح للحياة غير الرسمية بالظهور فيها من جديد.

وهنا أطرح فكرة "مضاد للهشاشة"، استمديتها من المفهوم الذي جاء به نسيم نيكولاس طالب في كتابه[1] المعنون "مضاد الهشاشة". وخلافًا للمقاومة التي تسعى إلى تجميد حالة ما، أو الصمود الذي يرمي إلى التحمل فحسب، فإن مقاومة الهشاشة تصف الأنظمة التي تستفيد من التقلبات والتغيرات على الصعيدين الاجتماعي والمكاني، دون أن تفقد طبيعتها. وعند تطبيق هذا المفهوم على الفضاء الحضري، فإنه يدعو إلى تصميم أحياء قادرة على التكيف مع بيئة دائبة التغير.

أما الشرط الأساسي لتحقيق ذلك فهو التماسك؛ حيث يتعين على منطقة الأصمخ أن تسترجع اتصالها بالمدينة ككل، بينما تستكشف في الوقت ذاته هويتها المجدَّدة. ومن أجل ذلك ينبغي ربط خيوط نسيج حضري واجتماعي ممزق، وتسهيل حركة المشاة، وإنشاء فضاءات انسيابية بين المباني وداخلها، وتصميم ممرات بيئية، وتمكين تكامل البرامج. ويتعين أيضًا مقاومة الإفراط في الرقابة؛ فلا ينبغي التعامل مع الأنشطة غير الرسمية والناشئة من القاعدة إلى القمة على أنها استثناءات مؤقتة، بل يجب دعمها بالحوكمة ضمن استراتيجية طويلة الأمد.

تولد أماكن عديدة اليوم من تصورات للأحياء، والمشكلة لا تكمن في التصور بحد ذاته، وإنما في ما يحدث حينما تفضي هذه التصورات إلى مناطق معزولة أشبه بالجُزر. قد تكون هذه الأحياء متماسكة من الداخل لكنها منفصلة عن محيطها الخارجي، ومتوقعة يغيب عنها عنصر المفاجأة؛ ومصمَّمة وفق شكل محدَّد سلفًا بدلًا من عيش حياة عفوية فيها.

يمكن لمنطقة "الأصمخ 1" أن تكون مساحة معاكسة لما يحيط بها من مناطق قائمة في مشيرب ومشاريع التطوير المستقبلية في "الأصمخ 2" و"الأصمخ 3"؛ أي أن تكون محورًا أخضرَ وإبداعيًا يتحدى نماذج إعادة التطوير التي تتحكم فيها متطلبات السوق، من خلال مقاربة عفوية أكثر تسمح بوجود الأسواق غير الرسمية، واستغلال الأرصفة، والتدخلات العمرانية ذاتية التنفيذ.

تُنفَّذ الاستراتيجية على مراحل، لأن الأصالة تتشكل من جديد بمرور الوقت؛ فالمقاربة تُعنى أولًا بتحديد ما ينبغي الحفاظ عليه؛ أي نقاط الارتكاز ومقوّمات الهوية، مثل المساحات المفتوحة، والمقبرة القديمة، والمساجد، والفضاءات المكشوفة، والممتلكات التراثية، ومسارات المشاة. وفي الوقت نفسه، يُقرأ النسيج العمراني الحالي وفق تدرّج في قابليته للتكيف، بما يُميّز ما يمكن إبقاؤه، مما يمكن تطويره، وما يُرجّح تغييره.

[1] انظر كتاب نسيم نيكولاس طالب، "مضاد الهشاشة: الأشياء التي تستفيد من الفوضى" (دار النشر راندم هاوس، 2012)، مفهوم طُبّق هنا على العقارات الحضرية والاجتماعية.

ENTRY FIVE

SHIFTING AUTHORSHIP: FROM SPECTACLE TO ECOSYSTEM

Abdulrahman and Turki Gazzaz
Bricklab

Jeddah, Saudi Arabia

During our week-long workshop, we investigated Al Asmakh: a historic district recently restored to perfection, a manicured reconstruction of a once-thriving neighbourhood. Yet, achieving restoration at that scale required a pragmatic decision: the removal of everyday life to ensure safety and control during redevelopment.

This sequence, 'stop, restore, reinvigorate', is increasingly visible across cities such as Cairo, Beirut, Jeddah, Riyadh, Dubai and emerging cities like Neom. While often well-intentioned, this model risks suspending everyday life for extended periods, producing districts that are physically complete yet socially paused—a growing symptom in the Middle East.

Places we remember as having 'character' or 'soul' are rarely perfect. Their texture comes from layering: of uses, people, reconfigurations and adaptations done to suit a need of sorts. People fill spaces and places with life in ways that we architects and planners can never plan for or even foresee. Each nook and cranny is occupied by the community to serve a purpose that responds to their everyday practices. Once handed over, communities customise areas beyond the architect's control.

Through reflection and observation, we encountered Al Asmakh as a canvas that had been repainted, devoid of people and civic life. The questions we asked were: should we continue to add, design, and prescribe how Al Asmakh is redeveloped? Or should we focus on enabling conditions that allow civic life to re-emerge? We believe it's a task best left to the community, to take their right to the city and breathe new life into its streets.

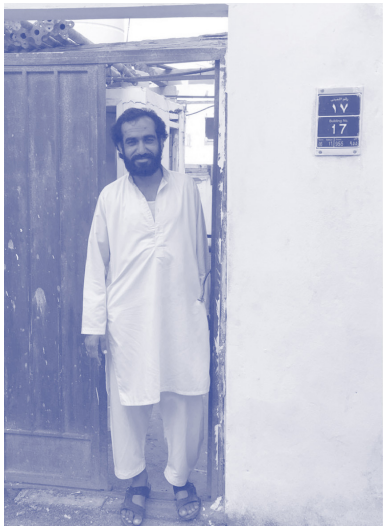
As visiting designers, devising a total solution is neither realistic nor favorable. Instead, we propose a simple strategic tool: programming through anchor points. We drew inspiration from our visit to Doha in 2016; at that time, the city felt transitional and visibly layered. We asked ourselves what tool could unearth the beauty that communi-

All photos are courtesy of Bricklab, 2016.

جميع الصور بإذن من Bricklab، 2016

ties bring to Doha's neighbourhoods. By introducing catalytic uses, secondary ecosystems tend to follow organically. A hotel will attract cafes, restaurants, and galleries. Schools will need parks and cafeterias for kids to play and gather; long-term rentals will need laundromats, handymen, and supermarkets; a gallery will need art supply stores and studio spaces. These strategic anchors create gravitational pulls that invite life into Al Asmakh.

Inserted gradually, these points can nurture the district through slowness rather than spectacle. The objective is not to choreograph outcomes, but to establish the conditions for appropriation. In that process, authorship shifts: the neighbourhood is no longer fully designed, it is shaped over time by those who inhabit it.



Resident of house number 17, Abu Waqas Street, Doha, 2016

أحد ساكني المنزل رقم 17، شارع أبو وقاص، الدوحة، 2016.



Makeshift alleyways highlight the casual materials residents use to inhabit spaces. Al Mughira Bin Shuba Street, Doha, 2016.

أزقة مؤقتة - تظهر المواد البسيطة التي يستخدمها السكان للاستفادة من المساحات الفارغة، شارع المغيرة بن شعبة، الدوحة، 2016



A lived-in and active courtyard on Ibn Abi Bakr Street, Doha, 2016.

فناء مأهول وصاخب في شارع ابن أبي بكر، الدوحة، 2016

A makeshift mosque in an unoccupied plaza that is actively used, Abdul Hameed Al Katib Street, Doha, 2016.

- مسجد مؤقت على أرض فضاء يرتاده الكثير، شارع عبدالحميد الكاتب، الدوحة، 2016



Ground floor entrance of a house, Ziyad Bin Eyad Street, Doha, 2016.

- مدخل طابق أرضي لبيت بشارع زياد بن إياد، الدوحة 2016



Traces and belongings of residents in an alleyway, Anas Bin Malik Street, Doha, 2016.

- مقتنيات السكان في أحد الأزقة، شارع أنس ابن مالك، الدوحة، 2016





A restored plaza in Fareej Al Asmakh, 2026.

-

ساحة مرممة في فريج الأصمخ، 2026



A ground-floor facade of a newly restored building in Fareej Al Asmakh, 2026.

-

واجهة طابق أرضي لمبنى مرمّم حديثًا في فريج الأصمخ، 2026



A restored alleyway leading to a plaza in Fareej Al Asmakh, 2026.

-

زقاق مرمّم يؤدي إلى ساحة بفريج الأصمخ، 2026

يمكن لهذه العناصر، إذا ما أُدخِلت تدريجيًّا، أن تساهم في تنمية الحي بشكل متأنٍّ لا على نحو استعراضي، فالهدف هنا ليس تصميم النتائج، بل تهيئة الظروف لتقبّل السكان للمشروع. وهكذا تتغير صيغة الابتكار: فالحي لم يعد مصمَّمًا بالكامل، بل يتشكل بمرور الوقت بأيدي ساكنيه.

المداخلة الخامسة

إبداع بصيغة أخرى: من استعراض إلى منظومة

عبد الرحمن و تركي قزاز
Bricklab
جدة، المملكة العربية السعودية

خلال ورشة العمل التي امتدت لأسبوع، درسنا فريج الأصمخ، حيٌّ تاريخي شهد حديثًا عمليات ترميم بالغة الإتقان، لإعادة إحياء منطقة كانت مزدهرة فيما مضى. وقد اقتضى هذا المشروع الضخم اتخاذ قرار عملي تمثل في إزالة مظاهر الحياة اليومية لضمان السلامة والقدرة على التحكم التام في مراحل إعادة التطوير.

يُعد نهج "الإيقاف ثم الترميم فالإحياء" توجهًا متزايدًا في مدن مثل القاهرة وبيروت وجدة والرياض ودبي، وكذلك في المدن الناشئة مثل نيوم. ولا شك أن النية وراء هذا النموذج في أغلب الأوقات تكون حسنة، إلا أن المقاربة نفسها تهدد بتجميد الحياة اليومية لفترات طويلة؛ إذ تفضي في النهاية إلى أحياء مكتملة من الناحية العمرانية، لكنها متوقفة من الناحية الاجتماعية. وهي ظاهرة آخذة في الانتشار في منطقة الشرق الأوسط.

نادرًا ما تكون الأماكن التي تعلق بذاكرتنا لطابعها أو روحها مثالية؛ فنسيجها يتشكل عبر أطوار متعاقبة من الاستخدام، وتوالي الأفراد، وعمليات إعادة التهيئة والتكييف لتلبية احتياجاتهم. يبعث الناس في الفضاءات والأماكن حياةً لا يمكننا نحن المعماريون والمخططون أبدًا التخطيط لها أو حتى التنبؤ بها. فكل زاوية وركن يشغله المجتمع ليحقّق غرضًا يستجيب لممارساته اليومية. وبمجرد تسليم المبنى، تُحوّل المجتمعات المناطق بلمسات خاصة تتجاوز تخطيط المعماري.

بدا لنا حي الأصمخ، من خلال التأمل والملاحظة، أشبه بلوحة فنية أعيد رسمها، مجرّدًا من البشر والحياة المدنية، وحينها تبادرت إلى أذهاننا جملة من التساؤلات: هل علينا الاستمرار في إضافة اللمسات والتصميمات وإملاء طريقة إعادة تطوير الأصمخ؟ أم يجدر بنا التركيز على تهيئة الظروف التي تسمح للحياة المدنية بأن تُزهر مجددًا؟ إننا نرى ضرورة ترك هذه المهمة لأفراد المجتمع المحلي، ليمارسوا حقّهم في المدينة ويبثّوا روحًا جديدة في شوارعها.

بصفتنا مصممين زائرين، لا نرى في ابتكار حلٍّ شاملٍ أمرًا واقعيًا ولا مستحبًا، لذا نقترح أداةً استراتيجية بسيطة تعتمد على نقاط ارتكاز في البرمجة. وقد استلهمنا هذه الفكرة من زيارتنا للدوحة عام 2016؛ إذ بدت آنذاك في مرحلة انتقالية بمستويات واضحة، ما دفعنا للتساؤل عن السبيل الأمثل للكشف عن الجمال الذي تضفيه المجتمعات على أحياء الدوحة.

وما إن تُدرَج الاستخدامات المُحفِّزة، حتى تتبعها الأنظمة الثانوية تلقائيًا؛ فالفندق سيستقطب المقاهي والمطاعم والمعارض الفنية، والمدارس ستتطلب حدائق ومقاصف لترفيه الأطفال وتجمّعهم، كما أن العقارات المخصصة للإيجار طويل الأمد ستحتاج إلى مغاسل وعمال صيانة ومتاجر، في حين ستقتضي المعارض الفنية توفير محلات لمستلزمات الفن وفضاءات للاستوديوهات. إن هذه الركائز الاستراتيجية تولّد قوة جذب ترحب بالحياة في الأصمخ.

ACKNOWLEDGEMENTS

We extend our sincere gratitude to
all the guest speakers for generously
sharing their knowledge and insights,
and greatly enriching the discussions
and explorations of Qatar's socio-cultural
and ecological landscapes:
Ajmal Maiwandi
Dr Aspa Chatziefthimiou
Astrid Kensinger
Jonathan Miseroy
Dr Sultana Al Nabet
Thomas Modeen

Reem Al Muraikhi and Isabella Rossen

شكرٌ وتقدير

نعرب عن خالص امتناننا لجميع المتحدثين
الضيوف لمشاركتهم معارفهم ورؤاهم بسخاء،
وإثراء المناقشات والاستكشافات للمشهد
الاجتماعي والثقافي والبيئي في قطر بشكل كبير:
أجمل مايواندي
الدكتورة أسبا خاتزيفثيميو
أستريد كينسينجر
جوناثان ميسيروي
الدكتورة سلطانة النابت
توماس مودين

ريم المريخي وإيزابيلا روسن

CREDITS

Experimental Labs by Liwan
Liwan's Experimental Labs are collaborative, practice-led programmes that bring together designers, makers, researchers and creative practitioners to investigate ideas through hands-on experimentation.

Rooted in local contexts and open to diverse disciplines, each Lab transforms questions and constraints into tested approaches, new knowledge and tangible outcomes that can inform future design practice and programmes.

Curators
Reem Al Muraikhi is an architect working on projects in Qatar, contributing her expertise to the Public Works Authority and exploring the intersections of social landscapes and architectural psychology. She engages with the politics of deconstruction and reconstruction through cultural theory, spatial fiction and environmental ethics. Al Muraikhi focuses on narratives that empower communities and drive positiveurban change.

Isabella Rossen is a sociologist specialised in urban development and heritage activation. As a head of programming at Qatar Museums, she leads an urban field lab that convenes architects, designers, and policymakers to research urban spaces and develop design interventions. She has worked for and conducted research at the Office for Metropolitan Architecture in Hong Kong and Rotterdam.

Director, Liwan Design Studios and Labs
Aisha Nasser Al Sowaidi

Editorial
Reem Al Muraikhi
Isabella Rossen
Raza Ali Dada
Marwan Al Balushi
Abdulrahim Alkendi
Fereshteh Assadzadeh
Mohamadreza Ghodousi
Moez Chatmen
Abdulrahman
Turki Gazzaz

Programming
Arshee Ansari
Džena Berbić
Febrariska Anwar
Khalid Albaih
Zainab Al Akraf

Design
Pornprapha Phatanateacha
Hala Hamad

English Editing
Džena Berbić
Tracy Goulding

Arabic Translation
Dr. Houria Rouchou
Khaled Ahmed Al-Shabib
Nawal El Alaoui

Arabic Editing
Dr. Houria Rouchou
Nawal El Alaoui
Basant ElRazzaz

Published, edited, and designed by Liwan Design Studios and Labs.

Printed in Doha, Qatar
@2026 Qatar Museums.
All rights reserved.

Learn more about our Experimental Labs

Made in Qatar.

شكرٌ وتقدير

المختبرات التجريبية من ليوان
تُعد مختبرات ليوان التجريبية برامج تعاونية قائمة على الممارسة العملية، تجمع المصممين والصنّاع والباحثين والممارسين في المجالات الإبداعية لاستكشاف الأفكار من خلال التجريب العملي.

ينطلق كل مختبر من السياقات المحلية، وينفتح على تخصصات ومجالات متنوعة، ليحوّل الأسئلة والتحديات إلى منهجيات مجرّبة، ومعارف جديدة، ومخرجات ملموسة يمكن أن تساهم في تطوير ممارسات التصميم والبرامج المستقبلية.

القيّمتان الفنيتان
ريم المريخي مهندسة معمارية تعمل على مشاريع في قطر، وتقدّم خبرتها لهيئة الأشغال العامة، مستكشفة تقاطعات المشاهد الاجتماعية وعلم النفس المعماري عبر النظرية الثقافية والسرد المكاني وأخلاقيات البيئة. وتوجّه ريم تركيزها نحو السرديات التي تمكّن المجتمعات وتحفّز التغيير الحضري الإيجابي.

إيزابيلا روسن عالمة اجتماع متخصصة في التطوير وبصفتها رئيسًا للبرامج في متاحف قطر، تقود مختبرًا ميدانيًا حضريًا يجمع المعماريين والمصممين وصنّاع القرار لدراسة المساحات الحضرية وتطوير تدخلات تصميمية لها. وقد عملت سابقاً في مكتب متروبوليتان للعمارة (OMA) في هونغ كونغ وروتردام.

مدير ليوان استديوهات ومختبرات التصميم
عائشة ناصر السويدي

التحرير
ريم المريخي
إيزابيلا روسن
رضا علي دادا
مروان البلوشي
عبدالرحمن الكندي
فرشته اسدزاده
محمدرضا قدوسي
معز شاتمن
عبدالرحمن
تركي قزاز

البرمجة
آرشي انصاري
فبراريسكا أنور
جينا بيربتش
خالد البيه
زينب الأكرف

التصميم
بورنبرابا فاتاناتيتشا
هالة حمد

تحرير النصوص باللغة الإنجليزية
جينا بيربتش
ترايسي جولدينج

الترجمة إلى اللغة العربية
د. حورية روشو
خالد أحمد الشبيب
نوال العلوي

تحرير النصوص باللغة العربية
د. حورية روشو
نوال العلو
بسنت الرزاز

تمت عمليات النشر والتحرير والتصميم في ليوان استديوهات ومختبرات التصميم.

طبع في الدوحة، قطر
2026@ متاحف قطر.
جميع الحقوق محفوظة.

اعرفوا المزيد عن مختبراتنا التجريبية

صنع في قطر.

ليوان
Liwan
Design Studios استديوهات
and Labs ومختبرات التصميم
Madrasat مدرسة
Um Almo'mneen أم المؤمنين

Located in a historic midcentury building in downtown Msheireb, Liwan Design Studios and Labs offers a unique space committed to supporting and connecting Qatar's burgeoning creative community.

Liwan provides creatives with a multifunctional co-working space and learning environment to experiment, collaborate and network while supporting the creation and dissemination of design-related content from the region and beyond.

يقع ليوان استديوهات ومختبرات التصميم، في مبنى تاريخي يعود لمنتصف القرن الماضي في مشيرب قلب الدوحة، ويوفر مساحة فريدة ملتزمة بدعم وربط المجتمع الإبداعي المتنامي في قطر.

يقدّم ليوان استديوهات ومختبرات التصميم مساحة عمل مشتركة متعددة الوظائف للمبدعين، وبيئة تعليمية تُحفّز التجارب والتعاون ونسج شبكات للتواصل، وتدعم إنشاء ونشر محتوى مرتبط بالتصميم من منطقة الشرق الأوسط وخارجها.

Follow Liwan Design Studios and Labs

تابعوا أخبار ليوان استديوهات ومختبرات التصميم

متاحف قطر
QATAR MUSEUMS

Qatar Museums is the nation's preeminent institution for art and culture, providing authentic and inspiring cultural experiences through a growing network of museums, heritage sites, festivals, public art installations and programmes.

Qatar Museums preserves, restores and expands the nation's cultural offerings and historical sites, sharing art and culture from Qatar and the Middle East, North Africa and South Asia region with the world and enriching the lives of citizens, residents and visitors.

تُقدّم متاحف قطر، المؤسسة الأبرز للفنون والثقافة في الدولة، تجارب ثقافية أصيلة وملهمة من خلال شبكة متنامية من المتاحف، والمواقع الأثرية، والفعاليات، وأعمال الفن العام التركيبية، والبرامج الفنية.

تصون متاحف قطر ممتلكات دولة قطر الثقافية ومواقعها التراثية وترممها وتوسع نطاقها، وذلك عبر عرض فنون وثقافة كل من قطر، والشرق الأوسط، وشمال أفريقيا، ومنطقة جنوب آسيا والعالم، وأيضًا بإثرائها لحياة المواطنين، والمقيمين، والزوار.

ليوان
Liwan

Design Studios استديوهات
and Labs ومختبرات التصميم

Madrasat مدرسة
Um Almo'mneen أم المؤمنين